

# KULLANIM KILAVUZU

*by kitchen*

## BAR ARKASI ŞİŞE SOĞUTUCU

DBB-150

DBB-250

DBB-350



### İÇİNDEKİLER

- EMNİYET ÖNLEMLERİ ..... 1 – 4
- KULLANIM TALİMATI ..... 5– 6
- TEMİZLİK ..... 6
- OLASI SORUNLAR VE ÇÖZÜMLERİ ..... 7
- SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE ..... 7-8

Cihazı kullanmaya başlamadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

# EMNİYET ÖNLEMLERİ

- Düzgün kullanım için cihazı kullanmaya başlamadan önce bu kısmı mutlaka dikkatlice okuyunuz.
- Bu kılavuzdaki emniyet önlemlerinin amacı, cihazın doğru kullanılmasını sağlayarak, cihazın kullanımı esnasında oluşabilecek hasar ve yaralanma risklerini ez aza indirmektir. Emniyet önlemleri UYARILAR ve DİKKAT olarak iki kısma ayrılmıştır. Cihazın uygunsuz kullanımı, “UYARILAR” başlığı altında belirtilen ciddi yaralanmalara ve hatta ölümlere sebebiyet verebilir. Ancak “DİKKAT” başlığı altında yer alan durumlara da ciddiyetle uyulmalıdır. Emniyetiniz için her iki başlık altında yer alan maddeleri ciddiyetle uygulayın.
- Cihazın ızgaralarındaki ya da cihazın içerisine monte edilmiş havalandırma çıkışlarını kapatmayın.
- Bu cihaz, çocukların ve fiziksel ve zihinsel yeterliliği bulunmayan bireylerin kullanımına uygun olarak üretilmemiştir. Bu bireyler, ancak kendilerinden sorumlu yetişkinlerin ya da fiziksel ve zihinsel yetkinliği bulunan gözetmenlerinin denetiminde, emniyetleri sağlandıktan sonra cihazı kullanabilirler.
- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir.
- Üretici / Satıcı tarafından önerilenlerin haricinde, cihazın buz çözme işlevini hızlandırmak için mekanik aletler kullanmayın.
- Soğutma devresine zarar vermeyin.

(!) **UYARI:** Cihazın uygunsuz kullanımı ciddi yaralanmalara ve hatta ölümlere sebebiyet verebilir.

(!) **DİKKAT:** Cihazın uygunsuz kullanımı, duruma bağlı olarak ciddi yaralanmalara ve hatta ölümlere sebebiyet verebilir.

- “!” işaretliyle belirtilen maddelere sıkı sıkıya bağlı kalınmalıdır.
- Kullanım kılavuzunu okuduktan sonra, cihazı kullananların kolay ulaşabileceği bir yerde muhafaza edin.

## KURULUM İÇİN ÖNLEMLER

### ! UYARI

(!) Cihazın kurulumu yalnızca satıcınız ya da yetkin bir teknik personel tarafından yapılmalıdır. Cihazın kurulumunu kendiniz yapmanız halinde su kaçakları, gaz kaçakları, elektrik çarpması veya yangın gibi sonuçlarla karşılaşılabilir.

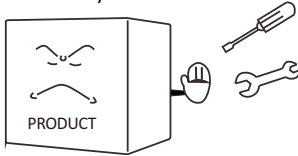
## KULLANIM İÇİN ÖNLEMLER

### ! UYARI



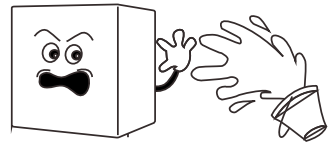
DON'T  
TAMPER

Tüm tamir, kurulum ve demontaj işlemleri yalnızca kalifiye bir teknik servis personeli tarafından yapılmalıdır. Bu işlemleri kendiniz yapmaya çalışırsanız yaralanmalar ve cihazda hasarlara sebebiyet verebilirsiniz.



ELECTRICAL  
SHOCK  
HAZARDS

Cihazın üzerine doğrudan su sıkmayın ya da cihazı su ile yıkamayın. Bu durum, elektrik kaçaklarına veya kısa devre oluşmasına sebep olabilir.

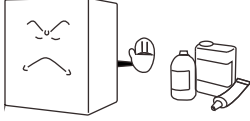


# EMNİYET ÖNLEMLERİ

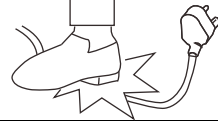
## ! UYARI



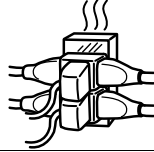
**DANGER OF EXPLOSION** Yangın ve patlama riskini ortadan kaldırmak için cihazı yanıcı veya parlayıcı maddelerle temas ettirmekten kaçının.



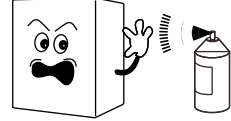
**PROHIBITED** Elektrik kablosunu değiştirmeyin, kırmayın, ezmeyin ya da katlamayın. Elektrik kablosunun üzerine ağır cisimler koymak ya da kabloyu sıkışacağı bir pozisyonda bırakmak kablonun hasar görmesine ve muhtemel elektrik kaçaklarına veya yangınlara sebep olabilir.



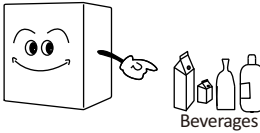
**PROHIBITED** Cihaz için ayrı bir elektrik prizi kullanın. Uzatma kablosu veya çoklu priz kullanmayın. Bu araçların kullanılması, elektrik çarpmalarına veya aşırı ısınmadan kaynaklı yangınlara sebep olabilir.



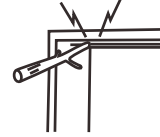
**FLAMMABLE** Yanıcı sprey malzemeleri cihaza uygulamayın ve bu malzemeleri cihazın yakınında bırakmayın. Elektrik bağlantılarından çıkabilecek kıvılcıklar yangına veya patlamaya sebep olabilir.



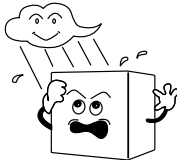
Bu cihaz, içeceklerin konulması için tasarlanmıştır. Cihazı amacının dışında kullanmayın; aksi halde cihaza yerleştirdiğiniz ürünler kötü etkilenebilir.



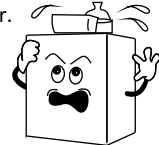
Soğuk hava emiş çıkışına parmağınızı veya başka bir cisimi sokmayın; çünkü bu kısım içerisinde bir sirkülasyon fanı yüksek hızla dönmektedir. Bu durumda, yaralanmalar veya cihazda hasarlar meydana gelebilir.



**PROHIBITED** Bu cihaz yalnızca iç mekân kullanımı için üretilmiştir. Cihazı yağmur suyuna maruz kalacak bir noktada kullanmak elektrik kaçaklarına veya elektrik çarpmalarına sebep olabilir.

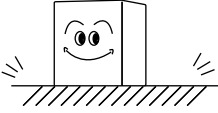
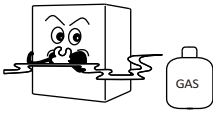

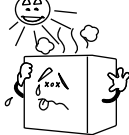
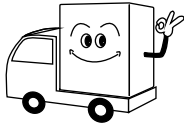
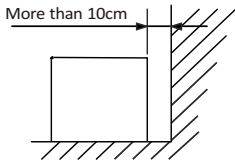
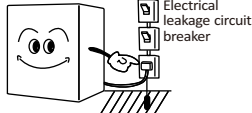


**PROHIBITED** Cihazın üzerine ağır cisimler veya sıvıyla dolu malzemeler koymayın. Bu cisimlerin devrilmesi halinde sıçrayacak sıvılar cihazın elektrik bileşenlerine zarar verip elektrik kaçağına sebep olabilir.



# EMNİYET ÖNLEMLERİ

## ! UYARI

<p><b>!</b> Cihazı, cihazın ağırlığını taşıyabilecek dayanıklılıkta bir zemine yerleştirin. Zemin yeterince sağlam değilse veya kurulum düzgün şekilde yapılmamışsa cihaz devrilerек içinden düşecek raflar ve ürünler yaralanmalara sebep olabilir.</p> 	<p><b>CAUTION AGAINST EXPLOSION</b></p> <p>Cihazda gaz kaçağı fark ederseniz cihaza dokunmayın. Gazı kapatın ve havalanması için cihazın kapağını açın. Gaz kaçaqları, patlama, yangın veya yanıklara neden olabilir.</p> 
<p><b>!</b> Cihazı yağmur suyuna maruz kalmayacak bir biçimde yerleştirin. Suya maruz kalmış bir cihazı kullanmak elektrik kaçaqlarına veya elektrik çarpmalarına yol açabilir.</p> 	<p><b>!</b> Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun. Cihazı elektrikli veya gazlı ocak benzeri ısı kaynaklarının yanında tutmak ya da doğrudan güneş ışığına maruz bırakmak soğutma performansını düşürür.</p> 
<p><b>!</b> Cihazın kurulumunu ve sökülmesini kalifiye kişilere bırakın.</p> 	<p><b>!</b> Cihazın geçici olarak kaldırılması gerekiyorsa, cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin ve cihaz kapaklarının tam olarak kapanmaması için önlem alın. Bu sayede cihazın içine giren bir çocuğun içeride kilitli kalma riski önlenmiş olur.</p>
<p><b>İYİ HAVA ALAN BİR YER</b></p> <p>Soğutucu cihazı koyduğunuz yer ile duvar arasında en az 10 cm boşluk olmasına dikkat edin. Bu mesafeyi bırakmazsanız soğutma performansı düşebilir.</p> 	<p><b>DANGER OF ELECTRICAL SHOCK</b></p> <p>Cihazın kurulumunu nemli bir ortamda yapmak kaçınılmazsa cihazla birlikte elektrik kaçağı önleyici de yerleştirin. Bu aparatın takılmaması halinde elektrik çarpması ile karşı karşıya kalınabilir.</p> 

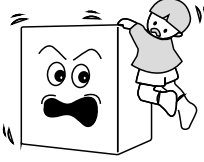
# EMNİYET ÖNLEMLERİ

## ! UYARI



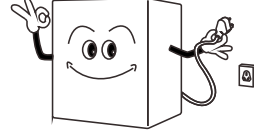
PROHIBITED

Cihazın kapılarına yüklenmeyin veya cihazın üzerine çıkmayın. Cihazın devrilmesine sebep olabilirsiniz.



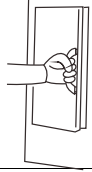
DISCONNECT  
POWER CORD  
PLUG FROM  
WALL OUTLET

Cihazı yerinden oynatmadan önce elektrik fişini prizden çıkarın ve taşıma esnasında kablounun zarar görmemesine özen gösterin. Hasar görmüş kablolar elektrik kaçağına ve/veya yangına sebep olabilir.



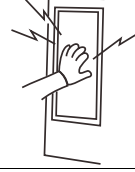
DON'T PINCH  
FINGERS

Cihazın kapılarını kapatırken kulplardan tutunuz. Diğer noktalardan tutmak parmaklarınıza zarar verebilir.

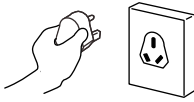


DO NOT TOUCH

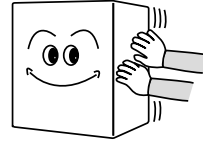
Kapı camlarına ellerinizle baskı yapmayın. Camlar kırılıp yaralanmalara sebep olabilir.



Cihazın fişini prizden çekerken fişi prize en yakın plastik noktasından tutarak çekin. Fişi kablosundan tutmak zamanla kabloya zarar verebilir.



Cihazı yerinden oynatırken devrilmemesine dikkat edin.

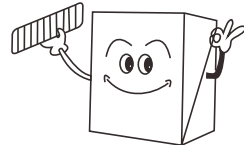


PROHIBITED

Malzemeleri raflara atarak koymayın ve her rafa 30 kg'den fazla ağırlık koymayın. Aksi halde rafların düşmesine sebep olabilirsiniz.



Rafları emniyetli bir biçimde yerleştirdiğinizden emin olun.



# KULLANIM TALİMATI

## KULLANIM ÖNCESİNDE

- Ürünün ambalajını açın ve ünitenin havalandırılması için kapakları bir süre açık bırakın.
- Ürün sevkiyat öncesinde temizlenmiştir; ancak nakliye sonrasında iç ünitenin temizlenmesi tavsiye edilir.
- Fişi prize takın
- Cihazın içine ürün koymadan önce 1 saat kadar cihazı boş olarak çalıştırıp iç ünitenin soğumasını bekleyin.

## CİHAZI YENİDEN ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE 5 DK VEYA DAHA UZUN SÜRE BEKLEYİN

- Kapattıktan hemen sonra cihazı yeniden çalıştırmak sigortaları attırabilir ve akım rölesini aktif edebilir. Bu durumda kompresör aşırı yüklenerek farklı hasarlar meydana gelebilir.

## SICAKLIK AYARI



Elektronik kumanda paneli, fabrika çıkışlı olarak, içecekler 1 – 5°C arasında, en düşük sıcaklıkta tutacak biçimde ayarlanmıştır. Sıcaklık ayarını değiştirmek isterseniz aşağıdaki adımları izleyin: Sıcaklık ayarını değiştirme (istenilen sıcaklık)

3 sn. süre ile SET komutuna basın. Bir süre sonra ekranda ST (sıcaklık ayarı) ibaresi gözükecek.

Set tuşuna basılarak kayıtlı değer görülebilir.

Değeri arttırıp azaltmak için yukarı/aşağı ok işaretlerini kullanın

Yeni değeri kaydetmek için yine set tuşuna basın

- Cihazı ON/OFF konumuna getirme

ON/OFF komutuna 3 sn.den uzun süre basın. Kumanda ve buz çözme seçeneklerinin işlevi bitecek ve ekranda sırası ile

OFF ve ayar probunun ölçtüğü sıcaklık değeri belirecek.

- Manuel Buz Çözme

Değeri düşürmek için kar/yağmur amblemi seçeneğine 3 sn.den uzun süre ile basın.

- Erişim ve Ayar

1. SET komutuna 3 sn. süre ile basın (ekranda “PS” ibaresi görünecek)

2. Parametreler menüsüne erişmek için SET komutuna basın.

3. ON/OFF / DEFROST komutlarını kullanarak parametreler menüsü içerisinde gezinebilirsiniz.

Parametre ayarlarını görüntülemek ve değiştirmek için önce SET komutuna, sonrasında ON/OFF / DEFROST

komutlarından birine ve en sonunda da değişiklikleri onaylamak için SET komutuna basın

(Parametreler menüsüne

döneceksiniz).

Parametre menüsünden çıkmak için \* tuşuna basın veya 30 saniye boyunca hiçbir tuşa basmayın

# KULLANIM TALİMATI

## DAMLATMA TEPSİSİ

- Buz çözme fonksiyonu otomatik olarak çalışır ve atık su damlatma tepsinde birikir.
- Damlatma tepsinde biriken suyun günde bir kez boşaltılması tavsiye edilir.

## VERİMLİ KULLANIM

- Soğuk havanın kaçmasını engellemek için kapıları hızlıca açıp kapatın. Kapıları mümkün olduğunca kısa süre kapalı tutun.
- Cihazı havalandırması iyi olan bir yere yerleştirin.

## RAF YÜKSEKLİĞİ AYARI

Raf yüksekliği ayarlanabilir.

Rafların yüksekliğini, soğutucunuzun içine koyacağınız malzemelere göre ayarlayın.

## SOĞUTUCUYA MALZEMELERİ YERLEŞTİRME

Bu cihaz basınçlı soğuk hava dolaşımı ile çalışmaktadır. Soğuk hava akışı tıkanırsa ünite içindeki malzemeler yeterince soğutulamaz. Bu nedenle, aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

Ünite içerisine koyduğunuz malzemelerin hava giriş ve çıkışlarını kapatmamasına dikkat edin.

- Yerleştirdiğiniz malzemelerin raflardan taşmamasına özen gösterin. Raflar ve kapılar arasındaki boşluk, yeterli soğuk hava sirkülasyonunun sağlanması için bırakılmıştır.
- Malzemeleri raflara eşit şekilde yerleştiriniz.

## TEMİZLİK

**(!) UYARI:** Dönen sirkülasyon fanından kaynaklanan bir elektrik çarpması veya yaralanma yaşanmaması için temizlik öncesinde daima cihazın fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.

### 1. DIŞ ÜNİTE VE SOĞUTMA ÜNİTESİ

Yumuşak, kuru bez ile silin. Eğer lekeler katılaşmışsa, bez üzerine biraz deterjan döküp bez nemlendirebilirsiniz. Sonrasında, hafif nemli bir bez ile üzerinden geçin.

**(!) UYARI:** Cihaza su püskürtmeyin ve üniteyi su ile yıkamayın. Aksi takdirde elektrik kaçağı ve/veya kısa devre sorunları ile karşılaşabilirsiniz.

1. Cihazı sürekli temiz tutmak için temizliği düzenli olarak yapın.
2. Parlatıcı, sabun tozu, benzin, gaz yağı veya sıcak su kullanmayın. Bu maddeler ünitenin boyasını aşındırarak ve plastik malzemeye zarar verecektir.



## KONTROLLER

Emniyeti sağlamak için temizlik sonrasında aşağıdaki hususları kontrol edin:

- Cihazın fişi ayrı bir prize düzgün biçimde takılmış mı? Fişin normalden daha sıcak olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrik kablosunda çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin. En küçük bir hasar bile fark ederseniz satıcınız veya yetkililerle iletişime geçin.

# OLASI SORUNLAR VE ÇÖZÜMLERİ

---

## GÜÇ SORUNU YAŞANIYORSA

Dolap kapılarının açılıp kapanmasını en az düzeyde tutun.

Üniteye yeni malzemeler koymayın; çünkü kapıları açmak ünitenin sıcaklığını yükseltecektir.

## UZUN SÜRE KULLANILAMIYORSA

Tüm malzemeleri ünitenin içinden çıkarın ve cihazın fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun. Ünitenin içini temizleyin ve tüm suyu silerek alın. Küf ve kötü koku oluşumunu önlemek için kapakları açık bırakıp iç ünitenin tamamen kurumasını bekleyin.

## SEVKİYAT / TAŞIMA

Cihazın fişini prizden çekin. Cihazı taşırken ayakların kabloları zarar vermemesine dikkat edin. Ayakların basamaklara, kirlere çarpmamasına dikkat edin.

## GEÇİCİ DEPOLAMA

Kapakların tamamen kapanmasını engellemek için ana ünite ile kapaklar arasına bir tahta yerleştirin. Kullanılmayan bir soğutucu cihazı çocukların oyun oynadığı bir yerde depolamayın. Bir çocuğun ünitenin içine girip kapakları kapatması halinde içeriden açamayabilir.

# SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE

---

Cihazla ilgili bir sorunla karşılaşırsanız öncelikle aşağıdaki hususları kontrol edin. Uygun çözüm önerilerini uyguladığınız halde sorununuz düzelmediyse soğutucunuzun fişini prizden çekin. Ünitenin içinde bulunan malzemeleri başka bir yere aktarın. Sonrasında ürünü aldığınız satıcıya başvurun. Satıcınıza ürünle ilgili yaşadığınız sorunları ve aşağıda “GEREKLİ BİLGİLER” kısmında istenen hususları iletin.

**(!) DİKKAT:** Elektrik çarpması riskini ortadan kaldırmak için cihazın fişini prizden çekerken ıslak eller ile çalışmayın.

# OLASI SORUNLAR VE ÇÖZÜMLERİ

Cihaz soğutmuyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cihaza elektrik gidiyor mu?</li><li>• Cihazın fişi prizden çıkmış mı?</li><li>• Sigorta yanmış mı? Ya da otomatik sigorta devrede mi?</li></ul>
Cihaz az soğutuyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sıcaklık ayarı doğru yapılmış mı?</li><li>• Ünite içindeki malzemeler soğuk hava çıkışını engelliyor mu?</li><li>• Ünite içindeki malzemeler çok sıkışık biçimde mi yerleştirilmiş?</li><li>• Cihazın kapıları açık kalmış mı? Veya kapılar çok sık mı açılıp kapatılıyor?</li><li>• Kondense tıkalı mı?</li></ul>
Cihaz çok ses yapıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tüm ayaklar zemine tam olarak oturmuş mu?</li><li>• Cihazın arka paneli duvara ya da başka bir cisme temas ediyor mu?</li><li>• Cihazın etrafında cihazla temas eden başka nesnelere var mı?</li></ul>
Dış ünite buğu yapıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sıcak ve nemli havalarda veya cihazın kurulduğu yere bağlı olarak dış üniteye buğulanma meydana gelebilir. Nemlilik yüksek olduğunda ve havadaki su molekülleri soğuk yüzeye temas ettiğinde bu durumun yaşanması normaldir. Buğulanma olduğunda yüzeyi kuru bir bezle temizleyin.</li></ul>

Termostat kapalı olduğunda ünite zaman zaman çalışmayı durdurabilir.

## GEREKLİ BİLGİLER

1. Arızanın tanımı (mümkün olduğunca doğru biçimde)
2. Ürün numarası / Seri numarası (Cihazın arkasındaki etikette yazar)
3. Müşterinin adı, adresi, telefon numarası
4. Satın alma yılı, tarihi
5. Servis talep edilen tarih

İthalatçı Firma: DIVA ENDÜSTRİYEL MUTFAK VE SOĞUTMA CİHAZLARI SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

Adres: Pınar Cad. No.88 35060 Pınarbaşı, Bornova, İzmir – TÜRKİYE

Tel: ++90 (232) 478 2208 Faks: 0090 (232) 478 6208

[www.bykitchen.com.tr](http://www.bykitchen.com.tr) info@bykitchen.com.tr



## AT UYGUNLUK BEYANI

**Üretici Firma:** DİVA ENDÜSTRİYEL MUTFAK VE SOĞUTMA CİHAZLARI LTD

**Adres:** NO.22,XINHUI ROAD,SHUNDE SCIENCE & TECHNOLOGY INDUSTRIAL PARK,WUSHA,DALIANG,SHUNDE DISTRICT,FOSHAN CITY,GUANGDONG,528300,P.R. CHINA

**Ürün Adı:** Şişe Soğutucu Kabin

**Marka:** BY KITCHEN

**Model:** LG-108H, LG-138H, LG-158H, LG-168H, LG-208H, LG-208HA, LG-330H, LG-208S, LG-248H, LG-248S, LG-330H, LG-330HA, LG-330S, LG-388H, LG-288S, DBB-150,DBB-156, DBB-240,DBB-250,DBB-350

**Direktifler**

**2014/30/EU Elektromanyetik Uygunluk Direktifi**

**2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi**

Numara, unvan, düzenlenme tarihi ve diğer ilgili belgeler dâhil olmak üzere kullanılan standartlar:

- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 55015:2013+A1:2015
- EN 61547:2009
- EN 61000-3-3:2013
- EN 61000-3-2:2014
  
- EN 60335-2-89:2010+A1:2016
- EN 60335-1:-:2012+A11:2014
- EN 62233:2008

Bu uygunluk beyanı, üretici firmanın sorumluluğu altında düzenlenmiştir. İşbu belgenin yukarıda belirtilen ekipmanın yukarıdaki yönerge ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.

**Yetkili Adı:** Binnur AKINCI

**Yetkilinin Pozisyonu:** Dış Ticaret Müdürü

**Yetkilinin İmzası:**

**Tarih:** 01.06.2017

**by kitchen**  
diva endüstriyel mutfak ve soğutma  
cihazları san. tic. ltd. şti.  
Pinar Cad. No.88 Bornova - İZMİR  
Tel: (0232) 478 62 08 Fax: (0232) 478 62 08  
Hasan Tahsin Y.Đ. 0110513094 • www.bykitchen.com.tr

# INSTRUCTION MANUAL

*by kitchen*

## BACK BAR COOLER

DBB-150

DBB-250

DBB-350



### CONTENTS

- SAFETY PRECAUTIONS -----11 ~ 14
- HOW TO USE -----14 ~ 16
- CLEANING -----16
- IN CASE OF THE FOLLOWING -----16 ~ 17
- BEFORE REQUESTING SERVICE -----17
- REQUIRED INFORMATION-----17

Please read these instructions completely before operating the units.

# SAFETY PRECAUTIONS

To ensure proper use, please thoroughly study these **SAFETY PRECAUTIONS** before operating the unit.

- The purpose of the safety precautions in this manual is to ensure safe and correct use of the unit to minimize risks that could cause serious damage and injury to you or other persons. The safety precautions are divided into **WARNINGS** and **CAUTIONS**. Cases where improper handling of the unit could lead to death or serious injury are listed under the “**⚠ WARNING**” heading. However, the cases listed under the “**⚠ CAUTION**” heading could also lead to serious results. To ensure the safety, adhere strictly to both types of safety precautions.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The A-weighted emission sound pressure level is below 70 dB(A).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be disconnected from its power source during cleaning or maintenance and when replacing parts.
- **Storage:** During periods of inactivity or before storing, remove all beverages from the appliance, disconnect it from the supply and clean the appliance and its accessories thoroughly. Keep the door(s) of the appliance open, to allow all humidity to escape. Prop the door open with a piece of wood or the like to prevent the door from closing completely. Like this, mold or bad smell can be prevented. Store the appliance in a dry, protected environment, preferably at room temperature. To protect the appliance from dust, cover it with a cloth that allows air circulation inside the appliance. You can also store the appliance in its original packaging. Keep the appliance out of reach of children.
- Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Refrigerants must be evacuated and disposed of by a qualified specialist in accordance with federal and local regulations before the appliance is scrapped. **Caution:** Please keep the appliance away from fire or similar glowing substances before you dispose of it. Please remove the door before you dispose of the appliance.
- -WARNING: Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in.
- -WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- -WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
- -WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- -WARNING: The lamp must not be replaced by the user! If the lamp is damaged, contact the customer helpline for assistance.
- -WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- -WARNING: In order to reduce flammability hazards the installation of this appliance must only be carried out by a suitably qualified person.

**⚠ WARNING** Improper handling of the unit could lead to death or serious injury.

**⚠ CAUTION** Improper handling of the unit could lead to serious results depending on the circumstances.

- Text set off by the exclamation mark **!** contains information that should be strictly adhered to.
- After reading the instruction manual, store it an easily accessible place where the user(s) of this product can easily find it.

# SAFETY PRECAUTIONS



The symbol is a warning and indicates the refrigerant and insulation blowing gas are flammable.

Warning: Risk of fire / flammable materials.

Warning - Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Warning - When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning - Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Warning - The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.

## ◆ PRECAUTIONS FOR INSTALLATION

### ⚠ WARNING



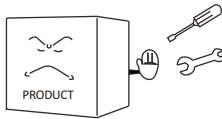
Installation should be performed only by the dealer or a qualified expert. Attempting to install the unit yourself could result in water leakage, refrigerant leakage, electrical shock, or fire.

## ◆ PRECAUTIONS FOR USE

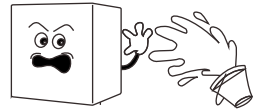
### ⚠ WARNING



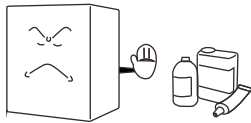
All repairs, disassembly and modifications should be performed only by qualified technicians. Attempting to perform these yourself could result in a fire, malfunction, and injury.



Never splash water directly onto the product or wash with water as short-circuit and electrical leakage could result.



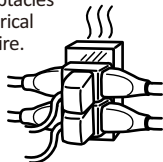
Never put flammable or volatile substances into the unit as explosion and fire could result.



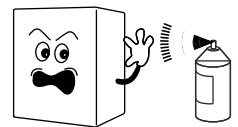
Do not damage, modify, excessively bend, strain, twist or bundle up the power cord. Also, placing heavy objects the power cord or squeezing it in a tight place could damage it, possible resulting in electrical shock or fire.



Use a dedicated wall outlet. Do not use extension cords or convenience receptacles as this could result in electrical shock, overheating and a fire.



Never use flammable spray cans or leave flammable substances near the unit. Sparks from electrical switches could result in explosion and fire.

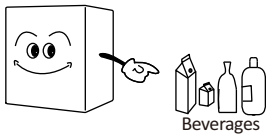


# SAFETY PRECAUTIONS

## ◆ PRECAUTIONS FOR USE

### ⚠ WARNING

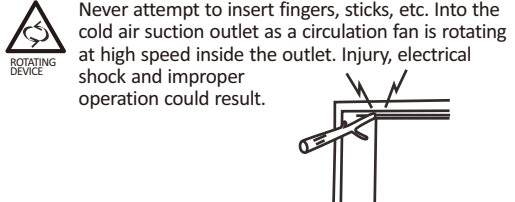
**!** The cooler is intended for storage and display of beverages for sale. Do not use for other purpose than intended as this could adversely affect items placed in the unit.



Beverages

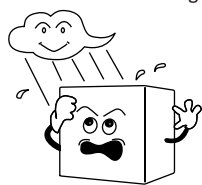
**⚠ ROTATING DEVICE**

Never attempt to insert fingers, sticks, etc. Into the cold air suction outlet as a circulation fan is rotating at high speed inside the outlet. Injury, electrical shock and improper operation could result.




**⊘ PROHIBITED**

For indoor use only. Using the unit in a location exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.

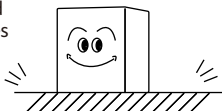


**⊘ PROHIBITED**

Never place heavy objects or items containing water on top of the unit. Objects could fall down and cause injury and spilled water could deteriorate the insulation of electrical components and result in electrical leakage.

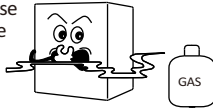


**!** Install the unit in a location where the floor is sturdy enough to support the load of the unit. If the floor is not sturdy enough or installation is incorrectly performed, the unit could tip over and falling shelves and products could cause personal injury.




**⚠ CAUTION AGAINST EXPLOSION**

If you find gas leakage, please don't touch the appliance. Turn it off and open the doors and windows for ventilation. Gas leakage could cause explosion, fire, and fire injury.

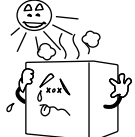


GAS

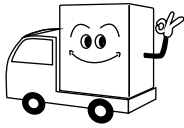
**!** Store the unit in a location where it is not exposed to rain. Using a unit that has been exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.



**!** Keep away from hot air sources cooling performance is reduced if the unit is placed near heat sources such as hot plates and stoves and if it is exposed to direct sunlight.



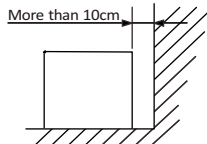
**!** Leave disassembly and disposal of the unit to qualified experts.



**!** Should the unit need temporary storage make sure not to store the unit in a location where children play and take precautions so that the door cannot be completely closed. This will minimize the risk that a child becomes trapped inside the compartment.

**WELL VENTILATED PLACE**

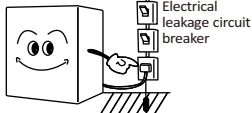
Please make sure there is more than 10cm space between UPRIGHT COOLER and the wall. If there is no space, cooling capacity can drop down.



More than 10cm

**⚠ DANGER OF ELECTRICAL SHOCK**

If installation in a damp location is unavoidable, also install an electrical leakage circuit breaker. If no electrical leakage circuit breaker is installed, electrical shock could result.



Electrical leakage circuit breaker

# SAFETY PRECAUTIONS

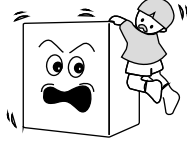
## ◆ PRECAUTIONS FOR USE

### ⚠ WARNING



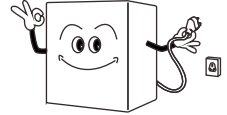
PROHIBITED

Never hang from the door or climb onto the unit. The unit could tip over or fall and cause material damage or injury.



DISCONNECT POWER CORD PLUG FROM WALL OUTLET

Disconnect the power cord plug from the wall outlet before moving the unit and make sure that the power cord is not damaged during transport. A damaged power cord could result in electrical shock and/or fire.



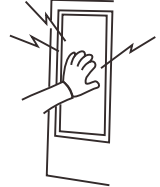
DON'T PINCH FINGERS

Grasp the handle when closing the door. Holding at other positions could result in pinched fingers and injury.

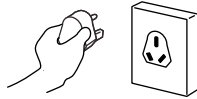


DO NOT TOUCH

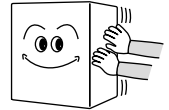
Do not push hand against or apply excessive force to glass surfaces as the glass could break and cause injury.



When disconnecting the power cord plug from the wall outlet, hold at the plug main body close to the outlet. Pulling the cord could cause wire breakage, possibly resulting in overheating and fire.



Make sure that the unit does not tip over or fall when it is moved. A falling unit could cause serious injury.



PROHIBITED

Do not throw items onto the shelves and do not place items totaling more than 25 kg on each shelf. The shelf could fall down, possibly causing injury.



Be sure to attach and secure shelves correctly. An improperly attached shelf could fall down and cause injury.



## HOW TO USE

### BEFORE USE

- Remove shipping package, tape, etc. and leave doors open. Ventilate for a while.
- The unit is cleaned before shipment. However, clean the compartment interior after delivery.
- Please insert power supply, plug into the wall outlet, single-phase to correct voltage.
- Allow the unit to operate for about 1 hour to cool the compartment before placing items in the cooler.

### WAIT 5 MINUTES OR MORE BEFORE RE-STARTING

- Restarting the unit immediately after it has been turned off may cause fuses to blow and activate the circuit-breaker, the compressor may be overloaded, and/or other damage may occur.

# HOW TO USE

## TEMPERATURE ADJUSTMENT



The electronic controller has been factory set to cool the beverages to lowest temperature approximately 1-5 Centigrade.

Should you wish to alter the temperature set point, please adopt the following procedure.

### • User parameter setting

In the status of temperature measuring and controlling, press **Set** key for three seconds to enter user parameter setting state, it displays menu St in the digital tube. At this time, press **Set** key to display the corresponding parameter value, and press ▲ or ▼ to adjust the set temperature, and then press **Set** key to return to menu item St.

### • Enter to the administrator menu setting



In the state of user menu setting, when it displays menu item St in the digital tube, press ▲ to switch to the menu item Po, press **Set** key to display 00, and press ▲ and ▼ to adjust it to 55, then press **Set** key again to return to menu item Po. At this time, press ▲ key to display rd, indicating that it has entered to the administrator parameter setting status.

If it doesn't adjust to 55, press **Set** key to return to menu time Po, then press the key ▲, it will exit from user parameter setting status and return to the temperature measuring and control status.

### • Administrator parameter setting

After enter to the administrator parameter setting, press ▲ and ▼ to select menu items (St、Po、rd.....); After select the item, press **Set** key to enter to the current parameter setting, press ▲ and ▼ to adjust parameters, and then press **Set** key to return to the menu item.

### • Exit from parameter setting

Under the status of parameter setting, press  key or no key operation within 30s, or if Po is not set as 55, press  key when it displays menu item Po (i.e. password input error), it will save the current parameter value and exit from parameter setting.

### • Manual defrost

In the status of temperature measuring and controlling, Press  for three seconds to force the open or close of defrost( d1 is not 0, i.e. defrost is not forbidden).

## DRAIN TRAY

- Defrosting is performed automatically and drain water is collected in the drain tray.
- Water in the drain tray is evaporated automatically. In humid environments, there will be a large amount of water in the drain tray, so please throw away drain water once a day.

## EFFICIENT USE

- To prevent cold air from escaping, open and close the door quickly and keep the door opened for as short a time as possible.
- Please install the unit in a place which is well-ventilated.

## SHELF HEIGHT ADJUSTMENT

- The shelf height can be adjusted.
- Arrange the shelves in accordance with the dimensions of the items to be placed in the cooler.

## PLACING ITEMS IN THE SHOWCASE

This showcase employs a forced circulation of cold air system. If circulation of cold air is obstructed, the items will not be adequately refrigerated. Pay attention to the following points:

- Do not let items obstruct the cold air inlet and suction outlet.
- Place items so that they do not protrude from the shelves. The gap between the shelves and the door is used for circulation of cold air.
- Place items evenly on all shelves.

# HOW TO USE

- Commercial refrigeration display cooler.
- This equipment is intended for the storage and display of non-potentially-hazardous bottled or canned products only.

## CLIMATE CLASS

- 32°C±2°C on appliances of climatic class 0,1,2,3,4,6 or 8;
- 43°C±2°C on appliances of climatic class 5 or 7.

# CLEANING



To prevent any electrical shock hazards or injury by rotating circulation fan, always disconnect the power cord plug from the wall outlet before cleaning.

## 1 EXTERIOR AND COOLER COMPARTMENT

Wipe with a soft, dry cloth. If very soiled, wipe with a cloth that has been moistened with a detergent. Then wipe with a cloth that has been dipped in water.



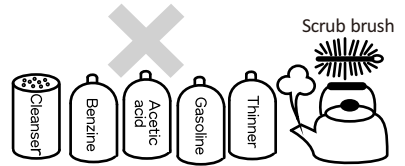
Do not splash water directly onto the cooler and do not wash with water. Short-circuit and electrical shock could result.

- Clean the cooler regularly to keep it clean at all times.
- Never use polishing powder, soap powder, benzine, oil or hot water as there will damage the painting and plastic components.

## 2 CHECKS

To ensure the safety, perform the following checks after cleaning.

- Is the power cord plug firmly inserted into a dedicated wall outlet? Confirm that the plug is not abnormally hot.
- Check the power cord for cracks and damage. Should the slightest irregularity be observed, contact the dealer from whom you purchased this unit or our customer's service.



# IN CASE OF THE FOLLOWING

## 1 POWER FAILURE

Keep opening and closing of the door to a minimum. Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.

## 2 WHEN NOT USED FOR A LONG PERIOD

Remove all items from the compartment and disconnect the power cord plug from the wall outlet. Clean the compartment interior and wipe away all water. To prevent mold formation and bad smell, leave the door open to dry the compartment completely.

## 3 TRANSPORTATION

Disconnect the power cord plug from the wall outlet. When moving the cooler, make sure that the feet do not damage the power cord. Do not let the feet hit against floor steps, thresholds, etc.

# IN CASE OF THE FOLLOWING

## 4 TEMPORARY STORAGE

Affix a piece of wood, etc. Between the door and main unit to prevent complete closing of the door. Make sure not to store the unused cooler at a location where children play. Should a child enter the compartment and the door is closed, the child may not be able to open the door from the inside.

## BEFORE REQUESTING SERVICE

Please check the following items if you encounter problems with the unit. If the problem continues after taking the proper remedial actions, disconnect the power cord plug from the wall outlet. Transfer the items stored in the cooler to a box or other container. Then contact the dealer from whom you purchased this unit and be ready to provide information as listed in "REQUIRED INFORMATION" below.



To prevent any electrical shock hazards, do not disconnect the power cord plug from the wall outlet with wet hands.

No refrigeration at all	<ul style="list-style-type: none"><li>• Is the power supply interrupted?</li><li>• Is the power cord plug disconnected from the wall outlet?</li><li>• Are the shop's power fuses blown and/or the circuit breaker activated?</li></ul>
Inadequate refrigeration	<ul style="list-style-type: none"><li>• Is the temperature setting appropriate?</li><li>• Are items obstructing the cold air inlet and suction outlet?</li><li>• Are stored items packed too tight?</li><li>• Is the door open or is it opened and closed frequently?</li><li>• Is the condenser clogged?</li></ul>
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none"><li>• Are all feet in firm contact with the floor?</li><li>• Is the rear panel of the cooler contacting the wall or other objects?</li><li>• Are other objects in contact with the cooler?</li></ul>
Condensation on cooler exterior	<ul style="list-style-type: none"><li>• Condensation may condense on the exterior and door during hot and humid days or depending on the place of installation. This occurs when the humidity is high and water particles in the air contact cold surfaces. This is normal. Wipe away condensation with a dry cloth.</li></ul>

Showcase sometimes stop running when thermostat turns off.

## REQUIRED INFORMATION

- ① Nature of malfunction (as accurately as possible)
  - ② Product number
  - ③ Serial number
  - ④ Customer's name, address, phone number
  - ⑤ Year and date of purchase
- } On rating label  
} On carton



Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres.